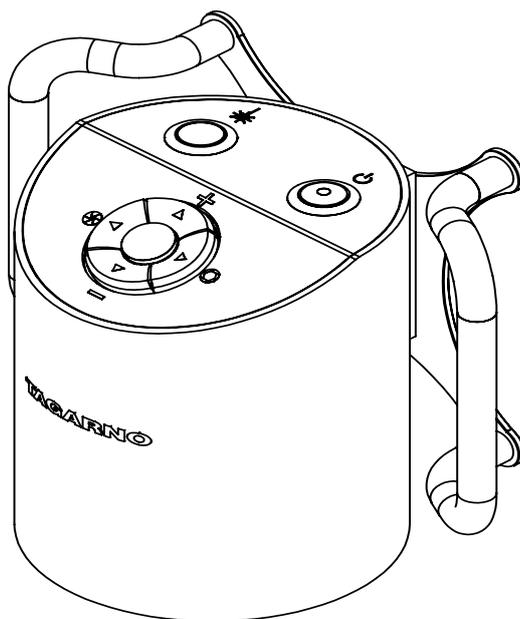


HANDBUCH | TAGARNO FHD ZAP

VERSION: 1.9 | FIRMWARE 5.8 | 2020-09-15



INHALT

1.	EINSATZZWECK	2	9.	PC-ANFORDERUNGEN	11
2.	WARNUNGEN	2	10.	WARTUNG	12
3.	HINWEISE	2	11.	GARANTIE	12
4.	LASER POINTER WARNUNG	2	12.	ERGONOMISCHE EMPFEHLUNGEN	12
5.	DAS HABEN SIE ERHALTEN	3	14.	DECLARATION OF CONFORMITY	13
6.	MONTAGE UND ANSCHLUSS	4	15.	COMPLIANCE STATEMENTS	14
7.	BEDIENUNG	7			
8.	TECHNISCHE DATEN	9			

Handbücher und Übungsvideos finden Sie unter tagarno.com/productmanuals.

1. EINSATZZWECK

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein digitales Vergrößerungssystem, das aus einer Kameraeinheit und einer Stromversorgungseinheit besteht. Dieses Produkt wird weltweit vermarktet und wurde für Sehbehinderte entworfen.

2. WARNUNGEN



Vor Anwendung des Produkts sind sämtliche Sicherheitsinformationen zu lesen
Den Warnhinweisen auf der Verpackung ist Folge zu leisten



Dieses Produkt ist nur für die Nutzung im Innenbereich gedacht.



Dieses elektrische/elektronische Produkt darf nicht im normalen Hausabfall entsorgt werden. Bitte bei einem örtlichen Wertstoffhof abgeben.

1. Vor dem Einsatz bitte das Handbuch lesen
2. Das Produkt darf nur für die angegebenen Zwecke genutzt werden, andernfalls kann die gebotene Sicherheit nicht gewährleistet werden
3. Positionieren Sie die Ausrüstung so, dass die Abschalteneinrichtung (Geräteanschluss für externe Stromquelle, Eingangsanschluss der Ausrüstung) ungehindert bedient werden kann
4. Das System unverzüglich vom Stromnetz trennen, falls das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt gerät
5. Im Brandfall das Gerät schließen, System ausschalten und vom Stromnetz trennen
6. Die Linse nicht mit scharfen und harten Objekten berühren
7. Das Gerät auch bei sichtbaren Schäden nicht öffnen
8. Keine Teile des Gerätes entfernen, es sei denn, dass dies im Handbuch vorgegeben ist
9. Innere optische Oberflächen dürfen zu keinem Zeitpunkt ausgebaut und gereinigt werden
10. Ausschließlich die von TAGARNO gelieferte Stromversorgungseinheit nutzen
11. Das System ist stets auszuschalten, bevor es von der Stromquelle getrennt wird (falls zutreffend)

3. HINWEISE

1. Bitte beide Hände nutzen, um den X/Y-Achsen-Tisch zu bewegen (falls zutreffend)
2. Bitte beide Hände nutzen, um die Höhe des Produkts anzupassen (falls zutreffend)
3. Berühren der Linse vermeiden

4. LASER POINTER WARNUNG

Dieses Produkt ist mit einem roten Laserpointer ausgestattet, um die Ausrichtung der Kamera und der relevanten Bereiche während des Inspektionsprozesses einfach zu gestalten. Hierbei handelt es sich ein Laserprodukt der Klasse 2, das der internationalen Lasersicherheitsnorm IEC60825-1 entspricht.



ACHTUNG

Bitte befolgen Sie folgende Sicherheitsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt nutzen.

- Sehen Sie niemals direkt in die Öffnung des Lasers
- Richten Sie den Laser zu keinem Zeitpunkt absichtlich auf Personen
- Schalten Sie den Laser nur dann ein, wenn Sie ihn benötigen
- Schalten Sie den Laserpointer bei Wartung stets aus
- Die Wartung darf ausschließlich von geschultem und von TAGARNO zugewiesenem Personal ausgeführt werden

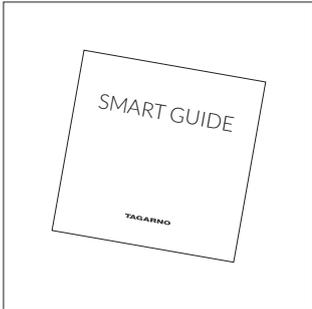
Diese Etiketten sind auf dem Produkt angebracht



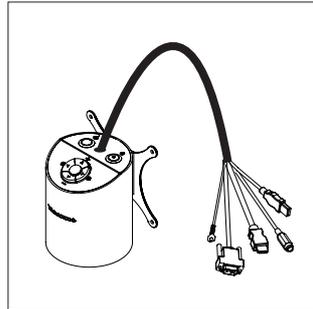
Dieses Etikett ist in der Nähe der Öffnung des Lasers angebracht. Das untenstehende Etikett ist am Kamerakopf angebracht



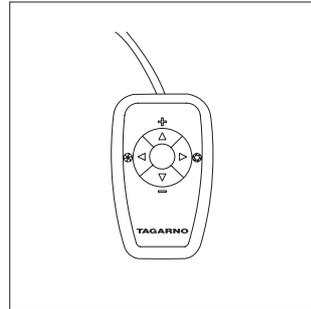
5. DAS HABEN SIE ERHALTEN



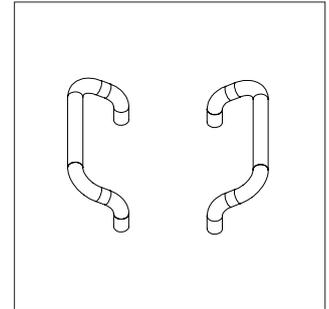
Smart guide



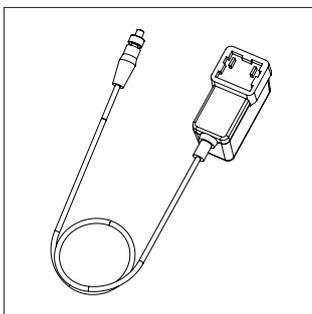
Kamerakopf mit Linse



XKEY Bedienteil

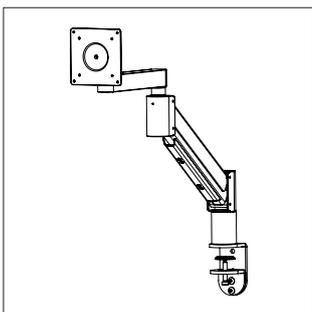


Griffe

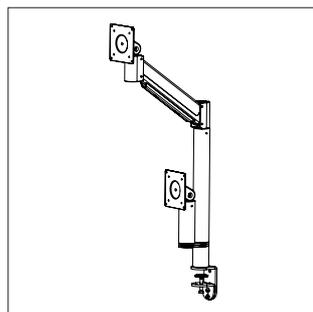


Stromversorgung

OPTIONEN



Flex arm, Erweitert



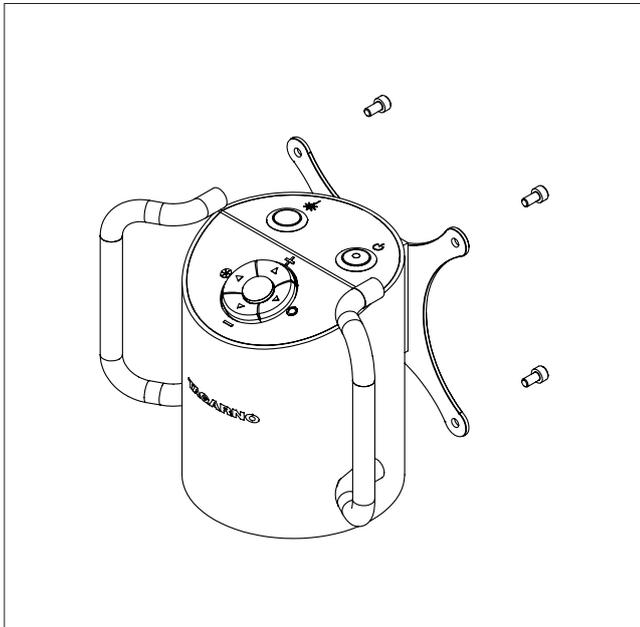
Flex arm, Inline

6. MONTAGE UND ANSCHLUSS

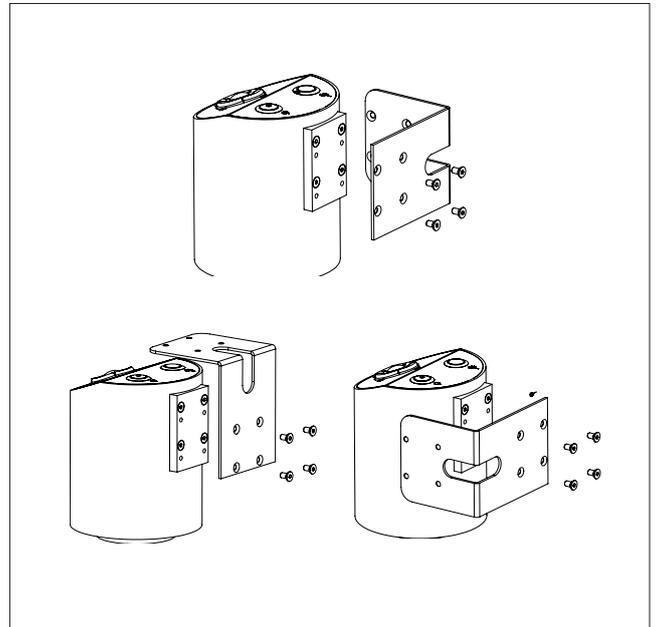
MONTAGE UND ANSCHLUSS (1/3)

HINWEIS!

Hier finden Sie das Lernvideo "How to Install":
www.tagarno.com/usezap



Montieren Sie die Griffe an der vesa-halterung.

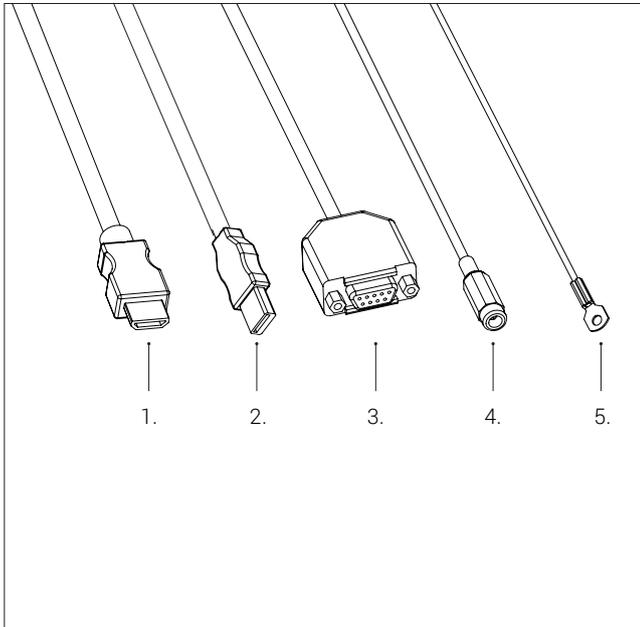


Alternativ kann das Mikroskop je nach Eignung für Ihr Prozessumfeld auf einer Winkelstütze, einem Flexarm oder ähnlichem montiert werden.

Lösen Sie für die Variante mit der Winkelstütze die Vesa-Halterung und -Griffe und bringen Sie die Winkelstütze am Mikroskop an. Mehrere Optionen möglich.

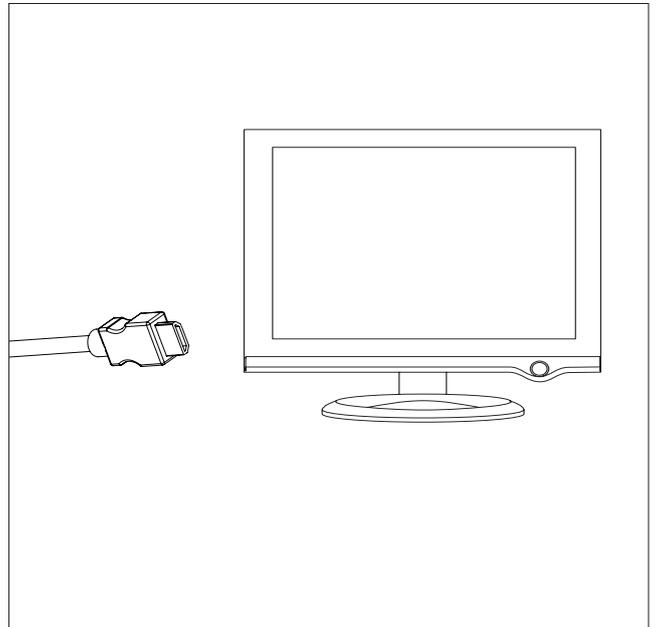
Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, montieren Sie das Mikroskop nur auf Stützausrüstung mit einer Tragfähigkeit von mindestens 6 kg (das dreifache Gewicht des Mikroskops).

MONTAGE UND ANSCHLUSS (2/3)



Schließen Sie das HDMI-Kabel (1), das USB 3.0-Kabel (2), die Steuereinheit (3), den Stromanschluss (4) und den ESD-Schutz (5) an.

ACHTUNG! Kabelstecker nicht mit Gewalt einstecken.

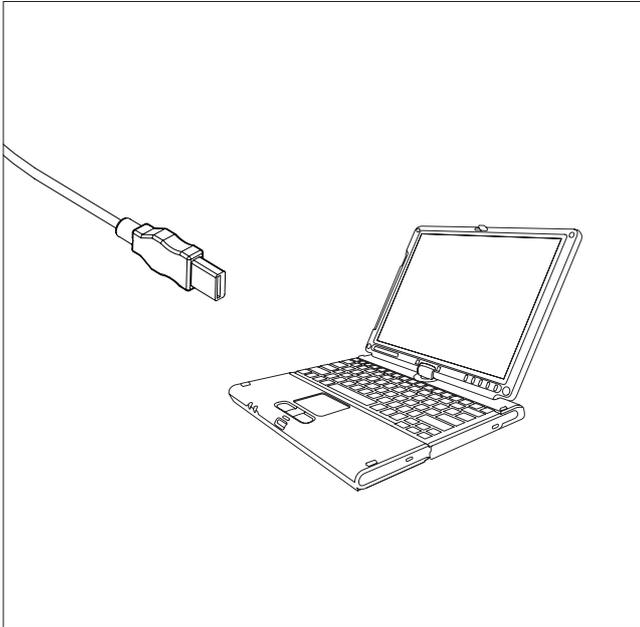


Verbinden Sie das HDMI-Kabel an einen Monitor.

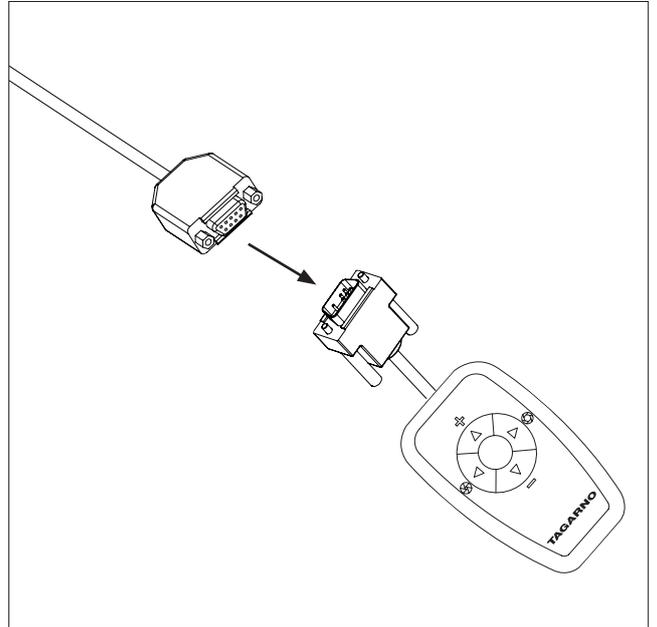
ACHTUNG! Das HDMI-Kabel in einen PC nicht anschließen

Draht	Beschreibung	Typ	Anzuschließen an	Kabellänge	Spezifikation
1	Ausgang	HDMI Typ A	Monitor	2700mm	HDMI-Ausgang 720p50, 720p60, 1080p25, 1080p30, 1080p50, 1080p60
2	USB 3.0 Ausgang	USB 3.0 Typ A	Rechner	2700mm	USB 3.0-Gerät, mit eigener Stromquelle
3	Steuereinheit	Buchse D-SUB 9-polig	Steuereinheit	3000mm	Ausgang: 3.3V \Rightarrow 330 μ A ⚠ Ausschließlich die von TAGARNO gelieferte Steuereinheit nutzen.
4	Stromversorgung (DC)	DC-Stecker	Steckdose	3000mm	Eingang: 12V \Rightarrow 0.5A ⚠ Ausschließlich die von TAGARNO gelieferte Stromversorgungseinheit nutzen. Marke/Modell: Mean Well/GEM18I12 <input type="checkbox"/> Schutzklasse II Eingang: 100-240V \sim 0.45-0.2A, 50/60Hz Überspannungsschutz Ausgang: 12V \Rightarrow 1.5A Max
5	ESD	Kabelschuh	ESD-Erdungspunkt	3000mm	ESD-Erdungspunkt

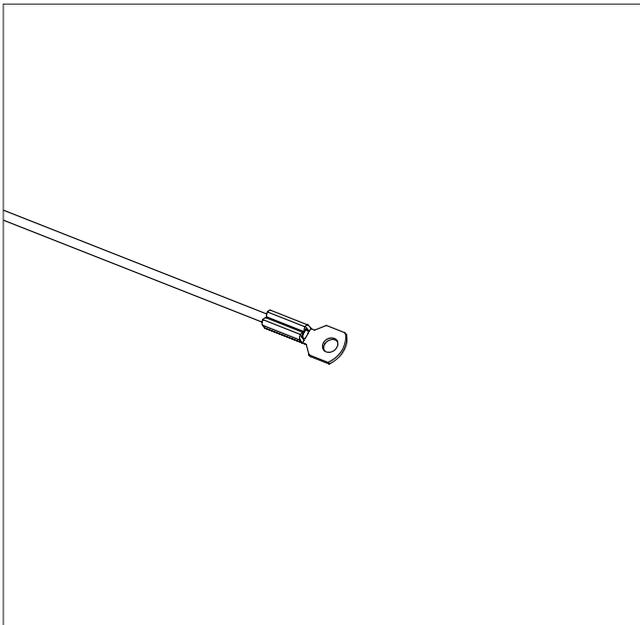
MONTAGE UND ANSCHLUSS | OPTIONEN (3/3)



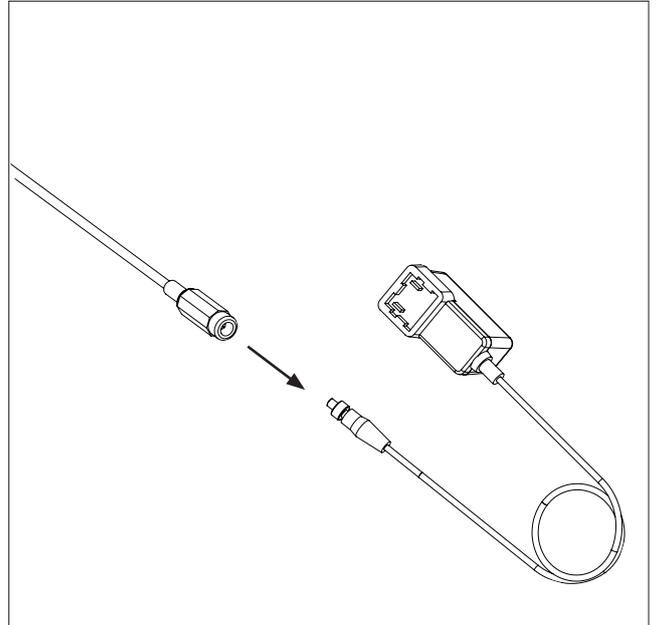
Verbinden Sie das USB 3.0-Kabel von das Mikroskop zu einem PC



XKEY-Bedienteil anschließen



Erdungskabel an Erdungspunkt anschließen, um elektrostatische Entladung zu ermöglichen

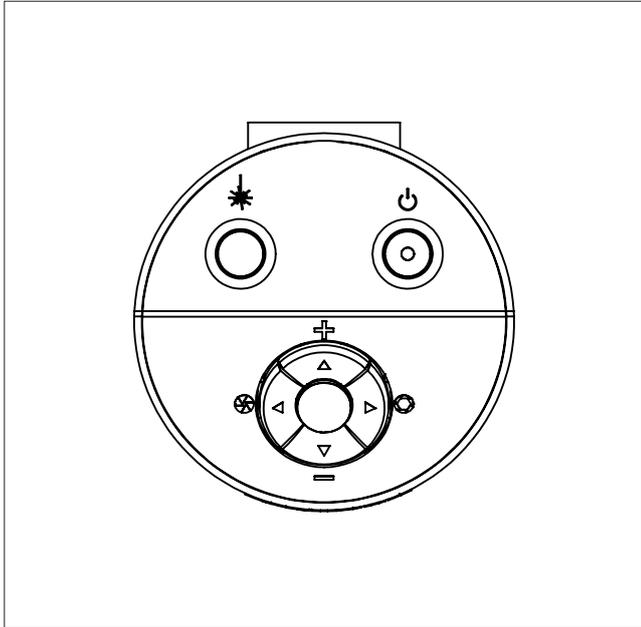


Stromversorgung anschließen.

7. BEDIENUNG

BEDIENUNG (1/2)

HINWEIS!
Hier finden Sie das Lernvideo "How to Use":
www.tagarno.com/usezap



Funktionen des Mikroskops
Es darf ausschließlich von TAGARNO vertriebene Ausrüstung angeschlossen werden.

BEDIENUNGSMÖGLICHKEIT | XKEY-BEDIENTEIL



Funktionen des XKEY-Bedienteils.
Es darf ausschließlich von TAGARNO vertriebene Ausrüstung angeschlossen werden.

-  An/aus
-  Laser an/aus
-  Zoom ein
-  Zoom aus
-  Drücken Sie sowohl Plus als auch Minus, um von Autofokus auf manuellen Fokus umzuschalten. Sie können jetzt den Fokus manuell regulieren, indem Sie Plus und Minus verwenden
-  Wenn Sie auf etwas Nahes fokussieren möchten
-  Wenn Sie auf etwas weiter Entferntes fokussieren möchten

-  Schalter kurz drücken, um zwischen Iris-, Verstärkungs- und Voreinstellungsmodus zu wechseln
-  Iris/Verstärkung erhöhen oder zwischen Zoom-Voreinstellung 1, 2 oder 3 wechseln.
-  Iris/Verstärkung verringern oder zwischen Zoom-Voreinstellung 1, 2 oder 3 wechseln.
-  Zoom-Tasten nutzen, ein Zoom-Niveau auswählen und gleichzeitig die Links-/Rechtstasten drücken, um eine Zoom-Voreinstellung zu ändern und zu speichern. OSD zeigt STORED: PRE(X) an.
-  3 Sekunden halten, um Autobelichtungsmodus zu verwenden

AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

Führen Sie die folgende Prozedur aus, um das Mikroskop auf die Werkseinstellung 1080P60 zurückzusetzen.

1. Mikroskop ausschalten
2. Mittleren Knopf gedrückt halten und gleichzeitig das Gerät einschalten
3. Mittleren Knopf 25 Sekunden lang gedrückt halten
4. Mittleren Knopf loslassen und Gerät ausschalten
5. Gerät wieder einschalten. Das Mikroskop ist nun auf die Werkseinstellung 1080P60 zurückgesetzt.

BEDIENUNG (2/2)

ON SCREEN DISPLAY (OSD)



Beim Einschalten des Voll-HD-Systems werden Sie über das gegebene Gerät, die Seriennummer, die Version und Auflösung informiert.

1. Öffnung des OSD-Menüs

Um das TAGARNO On Screen Display-Menü zu öffnen, drücken und halten Sie die mittlere Taste etwa 5 Sekunden.

2. Linse wählen (Close-up lens)

Stellen Sie die aktuelle CLOSE-UP LENS (Nahlinse) bei Anwendung der links/rechts-Pfeile der XKEY Bedienungsbox. Auf einem TAGARNO Voll HD-System ist die Wahl natürlich zwischen Linse +2, +3, +4, +5 oder +10. Die Linse +4 kommt als Werkseinstellungen.

3. Monitorbreite wählen (Monitor width)

Zum Einstellen der Monitorbreite drücken Sie die mittlere Taste. Sie müssen die horizontale Panelbreite des Monitors messen. Wählen Sie Ziffer für Ziffer unten auf der Seite mittels der links/rechts-Pfeile und stellen Sie die Ziffern mit den auf/ab-Pfeilen. Wechseln Sie zwischen Millimeter und Zoll bei Anwendung der auf/ab-Pfeile. Monitor 24 "FHD ist Werkseinstellung. Um die Änderung der Einstellung zu speichern, drücken Sie die mittlere Taste.

4. Einstellung der Startvergrößerung (Set start mag)

Wählen Sie die Vergrößerungsstufe, die Sie als Startvergrößerung für Ihr VHD-System verwenden möchten. Drücken Sie die Mitteltaste und wählen Sie Ziffer für Ziffer unten auf der Seite mittels der links/rechts-Pfeile und stellen Sie die Ziffern mit den auf/ab-Pfeilen. Beim Drücken der mittleren Taste noch einmal, sind die gewählten Werte gespeichert worden. Drücken Sie den ab-Pfeil um Format zu wählen.

5. Format wählen (Format)

Sie haben die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Video-Formaten zu wechseln; 1080p 60fps ist die höchste Qualität. Wählen Sie das gewünschte Format durch Drücken der mittleren Taste, und verwenden Sie die links/rechts-Pfeile, um zwischen 6 verschiedenen Formaten zu wählen.

6. OSD-Voreinstellungen wählen (OSD)

Sie müssen zwischen ALWAYS ON, OFF oder TIMEOUT mit den links/rechts-Pfeilen wählen, um das OSD-Menü kontinuierlich, nie oder für 3 Sekunden angezeigt zu haben. Drücken Sie den ab-Pfeil, um fortzufahren.

7. Color boost (Color boost)

Das OSD-Menü gibt Ihnen die Möglichkeit, zwischen zwei Farbeinstellung wählen zu können: COLOR BOOST ON oder OFF, indem Sie die links/rechts-Pfeile anwenden. Welche Einstellung gewählt wird, hängt von der persönlichen Präferenz und dem Objekt, das auf dem Bildschirm projiziert wird, ab. Drücken Sie den ab-Pfeil, um fortzufahren.

8. Drehung des Bildes (Picture flip)

Im Menü haben Sie die Möglichkeit, mittels der links/rechts-Pfeile die Bildschirmanzeige 180 Grad zu drehen, oder Sie können die Standardanzeige wählen. Wählen Sie zwischen den beiden Anzeigen mit den links/rechts-Pfeilen. Drücken Sie den ab-Pfeil, um fortzufahren.

9. Weißabgleich (White balance)

Wählen Sie mit den Pfeiltasten links/rechts zwischen den folgenden Einstellungen: AUTO und POWER UP. Im AUTO-Modus wird der Weißabgleich kontinuierlich angepasst, um die beste Farbwiedergabe zu erzielen. Im POWER UP-Modus wird die Weißabgleichkalibrierung erst nach dem Einschalten des Systems durchgeführt. In diesem Modus ist es wichtig, dass beim Einschalten des Mikroskops ein weißes Blatt Papier im Sichtfeld sichtbar ist. Drücken Sie den ab-Pfeil, um fortzufahren.

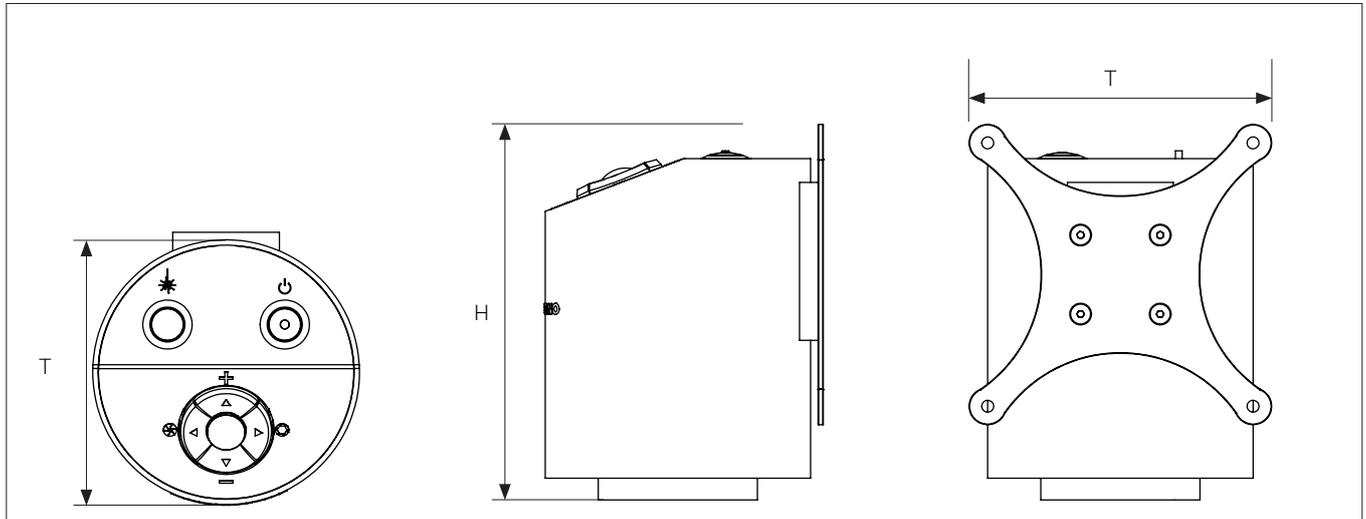
10. Voreinstellungen speichern (Save and exit)

Um Ihre Voreinstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen, drücken Sie die mittlere Taste, wodurch Sie mit Ihren eben gespeicherten Voreinstellungen zu dem auf dem Monitor gezeigten Bild zurückkommen.

Wenn Sie die verschiedenen Formate geändert haben, muss Ihr Voll HD System neu gestartet werden. Dies wird - wenn notwendig - unten angezeigt.

8. TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN (1/2)



Abmessungen	H: 121mm/4,76", T: 100mm/3,94"	
Gewicht	1,5 kg/3,3 lbs	
Kameraauflösung	FHD 1080p, 1920x1080p at 59,94/50/29,97/25Hz	
	HD 720p, 1280x720p at 59,94/50Hz	
Kamera Zoom	30x optisch	
Autofokus	Ja	
Arbeitshöhe	Min: 78mm/3.07" Max: 645mm/25.39" (Abhängig vom Flexarm)	
Arbeitstiefe	Einstellbar (Abhängig von dem Flexarm und der Montage)	
Auto Monitor Detect	Nein	
Stromanforderungen	Netzspannung	100 - 240V ~ ± 10%
	Netzfrequenz	50/60Hz
	AC-Stromverbrauch (typ.)	70mA/100V~ 30mA/240V~
	DC-Stromverbrauch (typ.)	0.5A/12V ---
Umweltbedingungen	Temperatur	Lagerung -5 bis 60°C / 23 bis 140°F Betrieb 5 bis 40°C / 41 bis 104°F
	Feuchtigkeitsbereich	Lagerung 20 bis 90 % r.F. nichtkondensierend Betrieb 20 bis 80 % r.F. nichtkondensierend
	Höhe	0 bis 2000 m / 0 bis 6500 ft über Meeresspiegel
	Grad der Verunreinigung	2

TECHNISCHE DATEN (2/2)

LINSE	Entfernung von Linse bis Objekt	Vergößerung auf 24"-Bildschirm
+2	500 mm/19,67"	0,8x - 26,2x
+3	333 mm/13,22"	1,3x - 40,1x
+4 (Beiliegende)	250 mm/9,84"	1,7x - 52,7x
+5	200 mm/7,87"	2,3x - 66,1x
+10 (Achromatisch)	100 mm/3,9"	4,2x - 128,8x
+10 (Plan - 1x)	78 mm/3,07"	4,3x - 133x

FIELD OF VIEW Linse	MAXIMALE		MINIMALE	
	X-Richtung	Y-Richtung	X-Richtung	Y-Richtung
+2	600 mm / 23,62"	337,50 mm / 13,29"	21 mm / 0,83"	11,80 mm / 0,46"
+3	409 mm / 16,10"	230,10 mm / 9,06"	13,40 mm / 0,53"	7,54 mm / 0,02"
+4	290 mm / 11,42"	163,10 mm / 6,42"	10,50 mm / 0,41"	5,91 mm / 0,02"
+5	245 mm / 9,65"	137,80 mm / 5,43"	8 mm / 0,32"	4,50 mm / 0,18"
+10 (Achromatisch)	125 mm / 4,92"	70,30 mm / 2,77"	4,10 mm / 0,16"	2,31 mm / 0,091"
+10 (Plan - 1x)	87 mm / 3,42"	48,94 mm / 1,93"	4 mm / 0,16"	2,25 mm / 0,089"

EMPFOHLENES MONITORFORMAT

Hochformat	16:9 (Breitbild)
Verknüpfung	HDMI-Eingabe
Response time	2 ms
Signalformat	FHD 1920x1080

ZUBEHÖR

Linse +2, +3, +4, +5, +10 (Achromatisch) und +10 (Plan - 1x)	Weißes Ringlicht	Höhenverstellbar Tisch
Magnetischer Linsenring	UV-Ringlicht	XY-Tisch
XKEY Bedienteil	Infrarot-Ringlicht	Glas tisch
Fußschalter	Rücklicht kit	Reinigungskit
FHD-Monitore gemäß Anforderung	Koaxiallicht	Winkelhalterung
Flexarme	Kugeltisch	

9. PC-ANFORDERUNGEN

FULL HD 1080P @ 59,94/50HZ		
Betriebssystem	Desktop	Laptop
Windows 7, 8 oder 10 (mit DirectX 11)		
Memory	8GB	
CPU	Intel® Core™ i5 oder i7 @2.4GHz, (4. Generation namens 4xxx oder neuer)	CPU: Intel® Core™ i5 oder i7 @2.4GHz (4. Generation namens 4xxx oder neuer)
Festplattenspeicher	1GB erforderlich (SSD-Typ empfohlen)	
Verbindung	USB 3.0 xHCI host controller (Intel-Chipsatz empfohlen)	
Graphics integriert	Intel® HD Graphics 4000	Intel® HD Graphics 4400
Dedicated-Grafikkarte	AMD Radeon™, HD 7xxx Series mit 2GB RAM	nVidia GeForce GT 740M mit 2GB RAM
Monitoraufösung	1920x1080 (empfohlen)	

FULL HD 1080P @ 29,97/25HZ UND HD 720P @ 59,94/50/30/25HZ		
Betriebssystem	Desktop	Laptop
Windows 7, 8 oder 10 (with DirectX 11)		
Memory	4GB	
CPU	Intel® Core™ Dual@3.0GHz oder i3@2.4GHz, (4. Generation namens 4xxx oder neuer)	Intel® Core™ i3 @ 3.2GHz, (4. Generation namens 4xxx oder neuer)
Festplattenspeicher	1GB erforderlich (SSD-Type empfohlen)	
Verbindung	USB 3.0 xHCI host controller (Intel-Chipsatz empfohlen)	
Graphics integriert	Intel® HD Graphics	
Dedicated-Grafikkarte	AMD Radeon™, 1GB ram	nVidia GeForce GT 1GB RAM
Monitoraufösung	1920x1080 (empfohlen)	

SOFTWARE EMPFOHLEN

Windows 7 Youcam 7
 Windows 8 Windows 8 Kamera App
 Windows 10 Windows 10 Kamera App

10. WARTUNG

- Lagern und benutzen Sie das Produkt in einem trockenen, sauberen und belüfteten Raum.
- Stellen Sie das Produkt nicht in direktes Sonnenlicht, neben einen Heizkörper/ein Heizgerät oder an einen Ort, wo das Gerät Flüssigkeiten ausgesetzt werden könnte.
- Alle Stecker sind für eine bestimmte Nutzungsweise vorgesehen. Daher sollten Sie beim Anschluss das Produkt niemals Gewalt anwenden.
- Denken Sie daran, alle Elemente zu trennen, wenn Sie beabsichtigen, das Produkt zu bewegen.
- Wenn Sie das Produkt aus einem kalten in einen warmen Raum bewegen, müssen Sie mit dem Einschalten mindestens eine Stunde warten, um Kurzschlüsse aufgrund von Kondensation zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Kabel durch Ziehen am Stecker selbst - niemals durch Ziehen am Kabel.
- Wenn das Produkt reparaturbedürftig ist, tun sie es niemals selbst, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Zum Reinigen des Produkts schalten Sie bitte das System aus und warten, bis sich das System abgekühlt hat.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie niemals starke Reinigungsmittel oder Chemikalien - diese könnten das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Objektiv regelmäßig mit Isopropylalkohol und einem Mikrofasertuch.

11. GARANTIE

Die Garantiebedingungen für das Produkt sollen wie folgt lauten:

TAGARNO garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt der Lieferung der Spezifikation entspricht und für die Dauer von 24 Monaten (2 Jahren) ab dem Rechnungsdatum des Lieferanten frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist.

Diese Garantie soll abdecken:

- a. Den Austausch defekter Teile.
- b. Alle Arbeitskosten für den Austausch defekter Teile des Produkts.
- c. Komplette Funktionsprüfungen des Produkts vor der Rücksendung an den Standort des Endnutzers.
- d. Rücktransportkosten des Produkts von TAGARNO zum Standort des Endnutzers.

Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt korrekt verpackt, versandt, gelagert, gehandhabt und gewartet wird.

Mängel aufgrund falscher Verpackung und Transports sind nicht abgedeckt.

Mängel aufgrund von Stürzen und plötzlicher Stöße sind nicht abgedeckt.

Mängel aufgrund der Lagerung und Handhabung bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen sind nicht abgedeckt.

Mängel aufgrund der Lagerung und Handhabung bei extrem hoher oder niedriger Luftfeuchtigkeit sind nicht abgedeckt.

12. ERGONOMISCHE EMPFEHLUNGEN

Bitte seien Sie beim Tragen des Produkts von einem Ort zum anderen vorsichtig.

Bitte heben Sie das TAGARNO Produkte nicht durch Greifen des Kameraarms an.

Alle TAGARNO-Produkte sind mit einem Produktetikett versehen:



Mit einem X markierte Werte variieren von Produkt zu Produkt und werden durch die spezifischen Nummern und Buchstaben ersetzt.

14. DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT

MODEL TAGARNO FHD ZAP | Type no.: 690600
ART Inspection camera unit

MANUFACTURER

NAME TAGARNO A/S
ADDRESS Sandøvej 4
ZIPCODE/CITY 8700 Horsens
COUNTRY Denmark
PHONE +45 76251111



DESCRIPTION

TAGARNO A/S hereby declares that the product listed above, consisting of a camera unit and a 12V power supply, is in compliance with the following European directives:

2006/25/EU Artificial Optical Radiation
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
2014/35/EU Low Voltage Directive

By conforming to the following harmonized standards:

IEC 60825-1:2014 Class 2
EN 61326-1:2013 Class B / Basic Electromagnetic Environment
IEC 61010-1:2010 IECCE CB Scheme Ref. Certif. No. NO104184

THE DECLARATION IS ISSUED BY

MANUFACTURER TAGARNO A/S

TAGARNO

TAGARNO A/S
Sandøvej 4
8700 Horsens
Denmark

+45 76251111
mail@tagarno.com

www.tagarno.com

15. COMPLIANCE STATEMENTS

INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This Class B digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

FCC COMPLIANCE STATEMENT (UNITED STATES)

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.